

— tikkundanna lill-Bank Ċentrali Ewropew u/jew lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż sostnuti għall-finijiet ta' din il-proċedura.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti jinvokaw erba' motivi.

- (1) Permezz tal-ewwel motiv, ir-rikorrenti jsostnu li d-deċiżjoni hija nulla peress li l-Bank Ċentrali Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea marru lil hinn mil-limiti tas-setgħat mogħtija mit-Trattat tal-Unjoni Ewropea u għalhekk adottawha billi eċċedew il-poteri tagħhom.
- (2) Permezz tat-tieni motiv, ir-rikorrenti jsostnu li d-deċiżjoni kkontestata tippregudika d-dritt għall-proprjetà li huwa protett bl-Artikolu 1 tal-Protokoll Nru 1 tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u bl-Artikolu 14 tal-istess Konvenzjoni, kif huwa kkonfermat mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.
- (3) Permezz tat-tielet motiv, ir-rikorrenti jsostnu li d-deċiżjoni kkontestata hija manifestament nieqsa minn bażi legali u li tikser il-prinċipju ta' proporzjonalità.
- (4) Permezz tar-raba' motiv, ir-rikorrenti jsostnu li d-deċiżjoni kkontestata hija, bl-istess mod, kuntrarja għall-prinċipji ġenerali rrikonossuti tad-dritt li jirriżultaw mid-dritt tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-prinċipju li jipprovdi li l-ebda persuna ma tista' tinvoka l-ommissjoni tagħha stess sabiex tikseb vantaġġ u/jew tirregolarizza n-natura żbaljata u/jew illegali tal-imġiba tagħha.

Rikors ipprezentat fl-4 ta' Ġunju 2013 — Tameio Pronias Prosopikou Trapezis Kiprou vs Il-Kummissjoni u Il-Bank Ċentrali Ewropew

(Kawża T-328/13)

(2013/C 252/55)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrenti: Tameio Pronias Prosopikou Trapezis (Levkosia, Ċipru) (rappreżentanti: E. Efstathiou, K. Efstathiou, K. Liasidou, avukati)

Konvenuti: Il-Bank Ċentrali Ewropew u Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

— tiddikjara r-rikors tagħha ammissibbli u fondat;

— tannulla d-deċiżjoni tal-Grupp tal-Euro, tal-25 ta' Marzu 2013, li saret definittiva bid-deċiżjoni tal-Gvernatur tal-Bank Ċentrali ta' Ċipru, fil-kwalità ta' esponent u/jew rappreżentant tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali tal-Bank

Ċentrali Ewropew, tad-29 ta' Marzu 2013, KDP [kanonistiki diokitiki praxi; Att Leġiżlattiv] 104/2013, li biha ġie deċiż "il-bejgħ ta' prodotti determinati" tas-Cyprus Popular Bank Public Co Ltd u li essenzjalment tikkostitwixxi deċiżjoni komuni tal-Bank Ċentrali Ewropew u tal-Kummissjoni Ewropea;

— sussidjarjament, tiddikjara li d-deċiżjoni tal-Grupp tal-Euro, imsemmija iktar 'il fuq, essenzjalment tikkostitwixxi deċiżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew u/jew deċiżjoni adottata flimkien mal-Kummissjoni Ewropea irrISPETTIVAMENT mill-forma tagħha.

— tikkundanna lill-Bank Ċentrali Ewropew u/jew lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż tal-kawża.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

- (1) L-ewwel motiv, ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni kkontestata hija nulla sa fejn teċċedi s-setgħa mogħtija mit-Trattat tal-Unjoni Ewropea lill-Bank Ċentrali Ewropew kif ukoll lill-Kummissjoni Ewropea u b'hekk iż-żewġ korpi adottawha b'eċċess tas-setgħat tagħhom.
- (2) It-tieni motiv, ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni kkontestata tikser id-dritt ta' proprjetà żgurat mill-Artikolu 1 tal-Protokoll 1 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem u mill-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, kif ikkonfermat mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.
- (3) It-tielet motiv, ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni kkontestata hija manifestament infondata u mingħajr bażi legali, u tikser il-prinċipju ta' proporzjonalità.
- (4) Ir-raba' motiv, ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni kkontestata tikser ukoll il-prinċipji legali ġeneralment aċċettati derivanti mid-dritt tal-Unjoni Ewropea kif ukoll il-prinċipju li jgħid li hadd ma jista' jinvoka ommissjoni tiegħu stess biex jikseb benefiċċju u/jew jirregolarizza aġir ingust u/jew illegali.

Rikors ipprezentat fl-4 ta' Ġunju 2013 — Chatzithoma u Chatzithoma vs Il-Kummissjoni u l-Bank Ċentrali Ewropew

(Kawża T-329/13)

(2013/C 252/56)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrenti: Petros Chatzithoma (Lefkosia, Ċipru) u Elenitsa Chatzithoma (Lefkosia, Ċipru) (rappreżentanti: E. Efstathiou, K. Efstathiou u K. Liasidou, avukati)

Konvenuti: Il-Bank Ċentrali Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

- tiddikjara r-rikors tagħhom ammissibbli u fondat;
- tannulla d-deċiżjoni tal-Eurogruppo tal-25 ta' Marzu 2013, li saret definittiva bid-deċiżjoni tal-Gvernatur tal-Bank Ċentrali ta' Ċipru, bhala esponent u/jew rappreżentant tas-Sistema Ewropew tal-Bankijiet Ċentrali tal-Bank Ċentrali Ewropew, tad-29 ta' Marzu 2013, KDP [kanonistiki diokitiki praxi; att regolatorju] 104/2013, li biha ġie deċiż il-"bejgħ ta' determinati prodotti" tas-Cyprus Popular Bank Public Co Ltd u liema tikkostitwixxi essenzjalment deċiżjoni komuni tal-Bank Ċentrali Ewropew u tal-Kummissjoni Ewropea;
- sussidjarjament, tiddikjara li d-deċiżjoni tal-Eurogruppo, imsemmija iktar 'il fuq, tikkostitwixxi essenzjalment deċiżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew u/jew deċiżjoni adottata flimkien mal-Kummissjoni Ewropea kwalunkwe tkun il-forma tagħha.
- tikkundanna lill-Bank Ċentrali Ewropew u/jew lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw erba' motivi.

- (1) L-ewwel motiv ibbażat fuq iċ-ċirkustanza li d-deċiżjoni appellata hija nulla inkwantu tmur lil hinn mill-poteri mogħtija mit-Trattat tal-Unjoni Ewropea lill-Bank Ċentrali Ewropew kif ukoll lill-Kummissjoni Ewropea u għalhekk iż-żewġ korpi adottawha u b'hekk qabżu l-poteri tagħhom.
- (2) It-tieni motiv ibbażat fuq iċ-ċirkustanza li d-deċiżjoni appellata tikser id-dritt għall-proprietà ggarantit mill-Artikolu 1 tal-Protokoll 1 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, kif ikkonfermat mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.
- (3) It-tielet motiv ibbażat fuq iċ-ċirkustanza li d-deċiżjoni appellata hija manifestament infondata u mingħajr bażi legali u tikkuntrastrasta mal-prinċipju tal-proporzjonalità.
- (4) Ir-raba' motiv ibbażat fuq iċ-ċirkustanza li d-deċiżjoni appellata tqum ukoll b'kuntrastrast mal-prinċipji legali ġeneralment aċċettati li ġejjin mid-dritt tal-Unjoni Ewropea u anki mal-prinċipju li hadd ma jista' jinvoka omiżsioni tiegħu stess sabiex jiġbed profitt u/jew jirregolarizza mġieba ingusta u/jew illegittima.

Rikors ippreżentat fl-4 ta' Ġunju 2013 — Chatziioannou vs Il-Kummissjoni u l-Bank Ċentrali Ewropew

(Kawża T-330/13)

(2013/C 252/57)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrenti: Lella Chatziioannou (Lefkosia, Ċipru) (rappreżentanti: E. Efstathiou, K. Efstathiou u K. Liasidou, avukati)

Konvenuti: Il-Bank Ċentrali Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

- tiddikjara r-rikors tagħha ammissibbli u fondat;
- tannulla d-deċiżjoni tal-Grupp tal-Euro tal-25 ta' Marzu 2013, li saret definittiva bid-deċiżjoni tal-gvernatur tal-Bank Ċentrali ta' Ċipru, bhala esponent u/jew rappreżentant tas-Sistema Ewropew tal-Bankijiet Ċentrali tal-Bank Ċentrali Ewropew, tad-29 ta' Marzu 2013, KDP [kanonistiki diokitiki praxi; att regolamentari] 104/2013, li biha ġie deċiż il-"bejgħ ta' prodotti determinati" tas-Cyprus Popular Bank Public Co Ltd u li tikkostitwixxi essenzjalment deċiżjoni komuni tal-Bank Ċentrali Ewropew u tal-Kummissjoni Ewropea;
- sussidjarjament, tiddikjara li d-deċiżjoni tal-Grupp tal-Euro, imsemmija hawn fuq, tikkostitwixxi essenzjalment deċiżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew u/jew deċiżjoni adottata flimkien mal-Kummissjoni Ewropea, tkun liema tkun il-forma tagħha.
- tikkundanna l-Bank Ċentrali Ewropew u/jew il-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

- (1) L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni kkontestata hija nulla inkwantu tmur lil hinn mill-poteri mogħtija mit-Trattat tal-Unjoni Ewropea lill-Bank Ċentrali Ewropew kif ukoll lill-Kummissjoni Ewropea u għalhekk iż-żewġ korpi adottawha b'mod li qabżu l-poteri tagħhom.
- (2) It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni kkontestata tikser id-dritt għall-proprietà ggarantit mill-Artikolu 1 tal-Protokoll 1 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem u mill-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, kif ikkonfermat mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.
- (3) It-tielet motiv ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni kkontestata hija manifestament infondata u mingħajr bażi legali u tikkuntrastrasta mal-prinċipju ta' proporzjonalità.